УДК 811.111'276.3 Тактика интродукции новой темы: гендерный аспект

Цапро Галина Юрьевна

старший преподаватель кафедры английской филологии Гуманитарного института Киевского университета имени Бориса Гринченко, г. Киев E-mail: tsaprogyu@mail.ru

Гендерный аспект коммуникативных стратегий и тактик ярко проявляется в диалоговом дискурсе, в нашей работе – интервью [1, с. 51-52; 2]. Мы изучаем стратегии и тактики, используемые интервьюируемыми в англоязычном интервью, на материале телепрограммы CNN Larry King Live. Данная статья посвящена тактике интродукции новой темы интервьюируемым, что рассматривается через гендерную призму.

предложенная интервьюером, является отравной точкой Тема. для дальнейшего построения интервью. Именно интервьюер обычно выступает инициатором введения новой темы, решает, как долго и полно она будет звучать в эфире, сворачивает тему, возвращается к ней снова через некоторое время, расширяя ее, изменяет тему, что базируется на построении общей картины проведения телеинтервью. Интервьюер определяет логику и структуру интервью зависимости от персоны приглашенного гостя, тем самым заставляя В интервьюируемого придерживаться определенной тематики разговора, иногда навязывая гостю программы запланированные роли. Вопросы, которые ставит определенных рамках. С одной интервьюер, строятся В стороны, интервьюируемый может иметь совершенно отличающееся представление о предложенной ему теме, поскольку она может быть ему не интересна, вызывать негативные реакции, у него может возникнуть нежелание раскрывать тот или происходящих событий. С иной аспект другой стороны, придя на телепрограмму, интервьюируемый четко определяет свою роль и строит выгодный ему образ, нацеливаясь на обширную аудиторию телезрителей. Поэтому, когда интервьюер не затрагивает тему, интересную или важную для интервьюируемого, последний применяет тактику интродукции новой темы. В свою очередь ведущий программы может поддержать новую тему беседы, найдя ее интересной для зрителей, либо же не продолжить ее, уводя интервьюируемого в другом направлении.

В исследуемом материале тактика интродукции новой темы представлена как гомогендерная мужская тактика, то есть количественный анализ материала показал, что тактика представлена 91% примерами ее использования у высказываниях мужчин. По сравнению с другими тактиками стратегии развития темы эта тактика не является многочисленной, что объясняется спецификой ведения интервью, поскольку в соответствии с принципом кооперации, интервьюируемый скорее всего будет развивать предложенную ему тему, в то время, как интродукция им новой темы приводить к нарушению этого принципа. Введение новой темы гостем программы нарушает установленный порядок проведения интервью, особенно, если новая тема вводится интервьюируемым эксплицитно.

В приведенном ниже примере ведущий программы Ларри Кинг спрашивает теннисита Андре Агасси о Стефани и ее игре на корте. Уклоняясь от продолжения темы, Агасси вводит новую тему, которая заинтересует интервьюера, с одной стороны, а с другой прорекламирует его благотворительный фонд, который функционирует уже более десяти лет, что поддерживает его положительный имидж не только как успешного спортсмена, но и как сознательного гражданина.

KING: Stephanie going to keep on playing?

AGASSI: No, she hasn't played in seven years now.

KING: She won't play again at all?

AGASSI: Well...

KING: She played for the last time.

AGASSI: And she also – we also play for charity, you know. We also go and try to, you know, have fun playing some mixed doubles and, you know, raise some awareness.

KING: You're very philanthropic.

AGASSI: I've had my foundation for about 13 years now.

KING: Which does what?

AGASSI: It gives children with no opportunities in life a little hope and we do that through education mostly. We clothe over 3,000 children a year but sort of dealing with all the needs of children we realize we're sticking Band-aids on the real issues. The issue that exists is you have to give a child a chance to make better choices for themselves. So, we built a school that is bringing these children up to speed inside a year in the most poverty sort of economically challenged part of Las Vegas. (September 7, 2006)

Интервьюируемый Андре Агасси имплицитно вводит новую тему вместо предыдущей, базируя свою новую тему на предыдущем своем высказывании об игре в теннис как благотворительном акте, также при этом опираясь на высказывание ведущего о его филантропической природе.

В своем интервью Альберт Гор, бывший вице-президент Соединенных Штатов, старается отойти от политических вопросов и сосредоточить внимание как интервьюера, так и телезрителей на проблемах окружающей среды. Интервью происходит после съемок фильма "An Inconvenient Truth" и публикации книги "The Planetary Emergency of Global Warming and What We Can Do About it: An Inconvenient Truth", автором которой является Альберт Гор. Гость программы использует свой шанс обратиться к телезрителям для промоушена своей книги, а также с целью акцентирования изменения его интересов: уход из политики и новый аспект его жизни – борьба с загрязнением окружающей среды.

KING: Will you support Hillary?

GORE: I'm certain I'd support the nominee. And sure. But look, I'm not even – she is in a campaign for re-election to the Senate in New York. I don't want to jinx her, but she's going to win overwhelmingly. And I think it's really important for those of us who share my political persuasion to try to get a majority of either the House or the Senate, hopefully both, during these midterm elections this November.

Now, let me pause and say this, Larry. I'm happy to talk to you about politics, and I really believe that our country would be better off if we had a sharing of power with the legislative branch holding the president accountable, and I'm going do try to help Democrats this fall, but I'm focused on this climate crisis, and I believe it should not be seen as a political issue. I think it is a moral issue, and I want Republicans and conservatives as well as Democrats, liberals, to share the sense of urgency and this moral cause. Our future is at stake. I don't want to imagine a future in which our children say, decades from now, what were our parents thinking? Why didn't they wake up when they had a chance? In order to answer that question in the present, we have to lift this crisis out of the political framework and redefine it as a moral and ethical issue. It's really a spiritual issue.

KING: I've tried to separate it tonight. (July 13, 2006)

Тактика интродукции новой темы вводится эксплицитно, нарушая принцип кооперации, подчеркивая, что интервьюируемый нацелен на другие вопросы, а не на политику. Новая тема вводится без привязывания к предыдущему высказыванию. Альберт Гор опирается на собственный авторитет и откровенно заявляет о круге своих интересов. При этом интервьюер вынужден оправдываться, почему он заставляет гостя программы обсуждать вопросы, которые не являются для него приоритетными.

В следующем примере обладатель Оскара, режиссер-документалист Майкл Мур, работающий в сфере острой политической и социальной сатиры, использует тактику интродукции новой темы.

KING: Joining us now in Travis City, Michigan, Michael Moore, the Oscar winning documentary filmmaker, who opposes the \$34 billion federal bailout loans the big three automakers are now desiring from Congress. And nobody ever accused Moore of mincing words. But in a new letter on your Web site, which is, by the way, MichaelMoore.com, you're really rather blunt in opposition to the bailout. You call it – you say, "These idiots don't deserve a dime."

OK, but what all the people who work for them, Michael?

MICHAEL MOORE: Well, yes, absolutely. First of all, Larry, let me just say it's some show here you've got tonight, where you've two winners of the sexiest men alive. So it's a... (December 3 2008)

Режиссер документальных фильмов Майкл Мур старается отойти от спорной темы о срочной займе производителям автомобилей, ярым противником которой он сам является, переключаясь на шутливую тематику. Новая тема вводится эксплицитно, при этом гость программы даже не утруждает себя дать ответ на вопрос ведущего программы Ларри Кинга, выигрывая некоторое время, используя хедж вместе с минимальным реакцией-ответом. Интервьюер перебивает его, возвращаясь к предыдущей теме. Данный пример демонстрирует отказ ведущего программы продолжать тему, предложенную гостем программы и настойчивое продолжение заранее запланированного хода интервью.

В следующем примере певец и автор песен Барри Манилоу имплицитно вводит новую тему для дальнейшего обсуждения, которая в свою очередь поддерживается интервьюером.

KING: Are you still writing?

MANILOW: I am. I'm writing and, you know, I've got this Broadway musical that, you know, we've been hoping for and I think that within the next couple of weeks there might be some very good news.

KING: What is it about?

MANILOW: It's called "Harmony" and it's the true story of the first boy band in Germany in the '30s that were destroyed by the Nazis and we had never heard of them but my collaborator, Bruce, and I looked them up and said "Whoa, what is this story?" It's a very compelling story. So, we've written an original musical based on their lives and it's pretty interesting.(April 22, 2006)

Тактика интродукции новой темы базируется на предыдущем вопросе о творческой деятельности, на который гость программы Барри Манилоу дает утвердительный ответ, и употребляя хедж *you know* в апелятивной функции, певец рассчитывает на поддержку своего нового проекта – Бродвейского мюзикла – со стороны интервьюера Ларри Кинга, а также рекламирует свой мюзикл своим почитателям и широкой массе телезрителей. Поскольку Барри Манилов в предыдущей части интервью рассказывал об успешной сольной карьере и о триумфе его песен на протяжении десятилетий, вводя новую тему о мюзикле, певец имплицитно подводит телезрителей к идее о возможном успехе его нового творения. Использование хеджа *you know* в апелятивной функции страхует говорящего, показывая, что он нуждается в поддержке, второй хедж *you know*, который используется в такой же функции, демонстрирует ожидания Барри Манилоу получить радостные новости о приятие его мюзикла к постановке. В следующем примере ведущий программы Ларри Кинг обсуждает проблему афро-американцев и обращается к приглашенному гостю доктору Элвину Пуссену прокомментировать образ президента Соединенных Штатов Барака Обамы как надежды темнокожего населения страны. Далее интервьюер обращается к главному гостю программы, комедианту Биллу Косби, с просьбой прокомментировать высказывание доктора Пуссена.

KING: The book is "Come on People." The guests are Dr. Alvin Poussaint, the director of the Media Center of the Judge Baker Children's Center in Boston and professor of psychiatry at Harvard; and Bill Cosby. If I have to tell you who he is, you have a major problem. In this atmosphere, Dr. Poussaint and Bill, does Barack Obama represent the kind of – for black people, a hope?

POUSSAINT: Well, I think obviously he does, and he has rallied a lot of black people behind him and black people are contributing to his campaign, including, you know, upper and middle class black people. So I think, yes, that's important and – symbolically and otherwise because it shows just as we get people as secretary of state and these other positions that we can go to the very top.

KING: Are you supporting him, Bill?

COSBY: I want to say that it's unfair. Do you ask white people this question? KING: No, I'm...

COSBY: I'm asking you – I'm not raising my voice, I'm asking, have you – no, no, have you asked them, seriously? Because I get people – they ask me this, and then it's sort of like those other people are not running. I want to know why this fellow especially is brought up in such a special way.

KING: I'll tell you what...

COSBY: And here's the question I'm asking. How many Americans in media really take him seriously, or do they look at him like some prize brown baby like...

KING: I think he's taken seriously by most of American media. He proves it every time he talks, whether you ...

COSBY: Look, I see journalists, whether it's CNN or whatever, and they talk about him in a manner that I feel says, well, OK, what did he say, and how special was he for what he said and how hard does he have to work? Everybody else – nobody else is held – those four Republicans that didn't show up at Morgan State happen to be more accountable in terms of what they didn't do, especially for the brown people as well. What is it that they're not saying about those four guys that didn't show up?

They're not saying that we didn't – we as black people, didn't vote for them. That's silly. Because if you need votes and if you want votes, and brown people are waiting to ask you some questions and the black people are waiting to ask you, and Asian people are waiting to ask you questions, how could you not show up? (October 18, 2007)

Интервьюируемый Билл Косби вводит новую тему для обсуждения, прямо отказываясь отвечать на поставленный ведущим вопрос, поскольку он касается политических взглядов гостя, а также задевает интервьюируемого тем, что стереотипно считается, что все афро-американцы должны поддерживать друг друга только из-за одинакового цвета кожи. Билл Косби подчеркивает, что политики избираются для решения насущных проблем в державе, а средствам массовой информации необходимо сосредотачиваться на оценке эффективности работы политиков, а не на их цвете кожи. Тактика интродукции новой темы базируется на вопросе, который интервьюируемый задает интервьюеру, таким образом меняясь ролями во время проведения интервью.

KING: Do you feel your importance? Do you sense it? WINFREY: No. If you're saying that I'm important, I understand that I have... KING: Clout.

WINFREY: I understand that I have a wonderful platform that we've built over the years and I remember when you were doing your column for – Do you remember this?

KING: "USA Today."

WINFREY: "USA Today." And you had written a column and you said, I would like to know who her publicist is. Do you remember that?

KING: Yes.

WINFREY: Years ago. And at the time my publicist was an intern girl who had started the very first day I did who had not a clue about – Alice McGee (ph) who later became a producer and later helped develop our book club idea. But when you wrote that article, I said, if he only knew that my publicist was a young girl who started the same day I did. Her first day out of college and I said to her when I started getting lots of mail, I said, Alice, would you help me with the mail? I'll pay you a dollar a letter.

And then I started getting so much mail, I said, I can't afford a dollar a letter anymore. So yeah, it's been a great ride for me. It's been really ... (May 1, 2007).

Гость программы Опра Уинфри во время проведения интервью часто вводит изменение роли интервьюер-интервьюируемый, что объясняется ее В профессиональной деятельности. приведенном выше примере интервьюируемая Уинфри не поддерживает тему интервьюера, используя тактику уклонения от темы, и вводит новую тему для разговора, при этом выступая в роли интервьюера и задавая вопросы Ларри Кингу. Офри использует тактику тематической детализации, поскольку у нее появилась возможность подать себя в новом ракурсе для телезрителей и рассказать о необычном начале своей карьеры. Когда интервьюируемый слишком долго удерживает инициативу, ведущий Ларри Кинг направляет разговор в запланированное им русло.

Тактика интродукции новой темы представлена следующими коммуникативными ходами, которые представлены в таблице № 1:

тактика интродукции новой темы		
имплицитные ходы		
имплицитное введение,	имплицитное введение,	имплицитное введение,
опираясь на	опираясь на предыдущее	опираясь на предыдущее
предыдущее	высказывание +	высказывание + тактика
высказывание + тактика	употребление хеджей	уклонения от темы
уклонения от темы		
эксплицитные ходы		
переход на новую тему	переход на новую тему +	неудачный переход на
+ тактика отказа от	вопрос	новую тему (тема не
темы		получает поддержку
		интервьюера)

Таблица 1. Коммуникативные ходы тактики интродукции новой темы

В исследованном нами текстах интервью выборка иллюстративного материала представлена 47 примерами использования тактики интродукции

новой темы, из них – 43 примера использования мужчинамиинтервьюируемыми, а 4 – женщинами интервьюируемыми.

Гендерное варьирование тактики интродукции новой темы объясняем интенциями интервьюируемых. Мужчины-интервьюируемые, не соглашаясь отвечать на некоторые вопросы и не стараясь придерживаться принципа кооперации, эксплицитно вводят новую тему, или же имплицитно переходят на новую тему, тем самым оставаясь в рамках принципа кооперации. Женщиныинтервьюируемые не отваживаются так откровенно нарушать принцип кооперации, тем самым вместо введения новой темы используют тактику отклонения от темы и в очень редких случаях тактику отказа от темы.

Список литературы:

- Борисенко Н.Д. Гендер персонажей современной британской драмы как социально-статусная характеристика // Языковые и концептуальные картины мира: Сб. наук. трудов. 2010. – № 32. – С. 51-56.
- Fina de A., Perrino S. Introduction: Interviews vs. 'Natural' Contexts: A False Dilemma / A. de Fina, S. Perrino // Language in Society. 2011. Vol. 40. № 1. P. 1-11.